

Président
Georges Fondeur
49, rue Laach
L-6945 Niederanven
Tel. +352 34 70 80
fondeurg@pt.lu



UNICA

UNION INTERNATIONALE DU CINEMA

MEMBRE DU CONSEIL INTERNATIONAL DU CINEMA, DE LA TELEVISION
ET DE LA COMMUNICATION AUDIOVISUELLE AUPRES DE L'UNESCO

Secrétaire-Général
Jan Essing
Lente 33
NL-8251 NT DRONTEN
Tel.: +31 321 319529
essing.jan@hetnet.nl

Vice-Président
Jeanne Glass
Quartier des Eysssauts
FR-13450 Grans
Tel/Fax +33 4 90 55 81 78
jeanne.glass@wanadoo.fr

Trésorier
Thomas Kräuchi
Kürbergstrasse 30
CH-8049 ZÜRICH
Tel. +41 44 3416169
Fax: +41 44 3402900
kraeuchi@rcm.ch

Conseiller
Jan Baca
Rbla. Egara 154.6°
E-08221 TERRASSA
(BARCELONA)
Tel/Fax +34 93 7885132

Conseiller
Zeljko Balog
Tuskanac 1
HR-34000 POZEGA
Tel. +385 34 292323
Fax +385 34 273605
zeljko1.balog@gmail.com

Conseiller
Wolfgang Freier
Hirschackerweg 32
D-66453 GERSHEIM
Tel. +49 6843 8510
freierwolfgang@t-online.de

Conseiller
Rolf Mandolesi
Via Speckbacher 5
I-39012 MERANO (BZ)
Tel/Fax +39 0473 440288
filmvideomaker@libero.it

Conseiller
Stanislaw Puls
Dr. A. Jurasza 7/8
PL-85089 BYDGOSZCZ
Tel/Fax +48 52 411805
Stani-puls@wp.pl

Conseiller
Alois Urbanek
Schottengasse 3a/5/33
A-1010 WIEN
Tel.: +43 1 5358313
oder: +43 1 2948473
ural-film@aon.at

Conseiller
Rolf Leuenberger
Via Ravredo
CHE-6946 Ponte Capriasca
Tel : +41 91 945 00 00
rolf@videomaker.ch

CICT
Serge Michel
34 Rue des Coucoucs
FRA-44230 SAINT SEBASTIEN
SUR LOIRE
Tel : +33 2 40342077
Fax : +33 2 40359269
serge.michel@rff.fr

Filmthèque
Hans Schober
Rosenbergstrasse 56
CH-9000 SANKT GALLEN
Tel. +41 71 2236002
Fax +41 71 2229236
info@bueroschober.ch

Amis de l'UNICA
Fred Graber
24, le Pralenet
CH-1276 GINGINS
Tel.: +41 22 3691644
Fax: +41 22 3691666
video@triskel.ch

Technique
Alois Urbanek
Schottengasse 3a/5/33
A-1010 WIEN
Tel.: +43 1 5358313
Fax: +43 1 2948473
a.i.urbanek@utanet.at

Traduction
Claire Auda
claireonchon@hotmail.com

Patronage
Wolfgang Freier
Hirschackerweg 32
D-66453 GERSHEIM
Tel. +49 6843 8510
freierwolfgang@t-online.de

Web & News
Arie de Jong
V.W. Poelmanstr. 233
NL-6417 EM HEERLEN
Tel.: +31 45 5660390
webmaster@unica-web.com

**Proceedings of the General Assembly held in
Luxemburg (LUX),
August 26th, 2011**

draft, subject to approval of the G.A.

**Protokoll der Generalversammlung in Luxemburg
(LUX),
26. August, 2011**

Konzept, vorbehaltlich Genehmigung der G.V.

**Procès-verbal de l'Assemblée Générale tenue à
Luxembourg (LUX),
août 26, 2011**

projet, soumis à l'approbation de l'A.G.

Committee members attending:	Anwesende Komitee-Mitglieder:	Membres du comité présents :	Also attending the General Assembly:	Ebenfalls bei der Generalversammlung anwesend:	Egalement présents à l'Assemblée Générale:		
President	Präsident	Président	Georges Fondeur	Connection to IFTC	Verbindung zu CICT	Liaison auprès CICT	Serge Michel
Vice president	Vize Präsidentin	Vice-Président	Jeanne Glass	Friends of UNICA	Freunde der UNICA	Les Amis de l'UNICA	Fred Graber
Secretary General	Generalsekretär	Secrétaire-Général	Jan Essing	UNICA-Patronage	UNICA-Patronate	UNICA-Patronage	Wolfgang Freier
Treasurer	Schatzmeister	Trésorier	Thomas Kräuchi	Translations	Übersetzungen	Traduction	Claire Auda
Advisor	Berater	Conseiller	Jan Baca	Technique	Technik	Technique	Alois Urbanek
Advisor	Berater	Conseiller	Zeljko Balog	UNICA Web	UNICA Web	UNICA Web	Arie de Jong
Advisor	Berater	Conseiller	Wolfgang Freier	President of Congress	Kongresspräsident	Président du Congrès	c/o Louis Schmitz
Advisor	Berater	Conseiller	Rolf Mandolesi	Honorary president	Ehrenpräsident	Président d'honneur	Max Hänsl
Advisor	Berater	Conseiller	Stanislaw Puls	IFTC General Delegate	CICT Generaldelegierter	CICT délégué général	Georges Dupont
Advisor	Berater	Conseiller	Alois Urbanek	Not present	Nicht anwesend	Absent	
Advisor	Berater	Conseiller	Rolf Leuenberger	Film library	Filmarchiv	Filmthèque	Hans Schober

1. Opening address by the President of the Congress

On behalf of the President of the Congress Mrs. Flesch, **Louis Schmitz** welcomes the attendants to the General Assembly. Mr. Schmitz is confident that all has been done to supply optimal conditions to execute this important meeting. He apologizes Mrs. Flesch' absence and wishes the

1. Eröffnungsansprache durch den Präsidenten des Kongresses

Im Namen der Präsidentin des Kongresses, Frau Flesch, begrüßt **Herr Louis Schmitz** die Teilnehmer der Generalversammlung. Herr Schmitz ist überzeugt, dass alles getan wurde, um optimale Konditionen für die G.V. zu gewährleisten. Er entschuldigt die Abwesenheit von Frau

1. Allocution d'ouverture du Président du Congrès

Au nom de la Présidente du Congrès, **Madame Flesch, Louis Schmitz** salue les participants à l'Assemblée. M. Schmitz est assuré que tout a été fait pour créer des conditions optimales pour cette assemblée importante. Il excuse l'absence de Madame Flesch et souhaite aux

participants to the meeting lots of wisdom.

Claire Auda and her interpreter team translate the meeting simultaneously into French, German and English.

2. Verification of the delegates' authorities

CODE	PAYS	LAND	COUNTRY	Délegué / Delegierter / Delegate	Suppléant / Stellvertreter / Deputy
AND	ANDORRE	ANDORRA	ANDORRA	-	-
ARG	ARGENTINE	ARGENTINIEN	ARGENTINA	-	-
ARM	ARMÉNIE	ARMENIEN	ARMINIA	Dr. Art Hovanessian	Shavarsh Hambarcumyan
AUT	AUTRICHE	ÖSTERREICH	AUSTRIA	Dr. Georg Schörner	Alois Urbanek
BEL	BELGIQUE	BELGIEN	BELGIUM	Michelle Cooreman	Franz Bardiaux
BGR	BULGARIE	BULGARIEN	BULGARIE	Vladimir Iliev	Dima Ilieva
CHE	SUISSE	SCHWEIZ	SWITZERLAND	Rolf Diehl	Ernst Wicki
CZE	TCHEQUE	TSCHECHIEN	CZECH REPUBLIC	Dipl Ing. Ladislav Františ	Jaroslav Bouše
DEU	ALLEMAGNE	DEUTSCHLAND	GERMANY	Hannelore Teich	Rüdiger Teich
ESP	ESPAGNE	SPANIEN	SPAIN	Jan Baca	-
EST	ESTONIE	ESTLAND	ESTONIA	Yana Dolgitskaya	-
FIN	FINLANDE	FINNLAND	FINLAND	Pentti Kemppinen	-
FRA	FRANCE	FRANKREICH	FRANCE	Philippe Sévestre	-
GBR	ROYAUME UNI	VER.KÖNIGREICH	UNITED KINGDOM	Reg Lancaster	Brian Dunkley
GEO	GEORGIE	GEORGIEN	GEORGIA	-	-
HRV	CROATIE	KROATIEN	CROATIA	Zeljko Balog	Zvonimir Karakatic
HUN	HONGRIE	UNGARN	HUNGARY	-	-
IRN	IRAN	IRAN	IRAN	-	-
ITA	ITALIE	ITALIEN	ITALY	Rolf Mandolesi	-
KOR	RÉP. DE CORÉE	SÜD-KOREA	REPUBLIC OF KOREA	Chan Joo Chang	Yong Ho Kim
LIE	LIECHTENSTEIN	LIECHTENSTEIN	LIECHTENSTEIN	Ralf Klossner	-
LUX	LUXEMBOURG	LUXEMBURG	LUXEMBOURG	Nico Sauber	Jean Reusch
MKD	MACEDOINE	MAZEDONIEN	MACEDONIA	Mitze Chapovski	-
NLD	PAYS BAS	NIEDERLANDE	NETHERLANDS	Vladimir Murtin	Bouke Jasper
POL	POLOGNE	POLEN	POLAND	Stani Puls	Jadwiga Puls
ROM	ROUMANIE	RUMÄNIEN	ROMANIA	Emil Mateias	-
RUS	RUSSIE	RUSSLAND	RUSSIA	Julia Obratsova	-
RWA	RWANDA	RWANDA	RWANDA	-	-
SVK	SLOVAQUIE	SLOWAKEI	SLOVAKIA	PhDr. Zuzana Škludová	Ing. Jan Kuska
SVN	SLOVENIE	SLOWENIEN	SLOVENIA	-	-
SWE	SUEDE	SCHWEDEN	SWEDEN	Joakim Skrabb	-
TUN	TUNISIE	TUNESIEN	TUNISIA	-	-
URA	UKRAINE	UKRAINE	UKRAINE	Iurii Ripenko	-
UZB	UZBEKISTAN	USBEKISTAN	UZBEKISTAN	-	-

The membership of UNICA currently is 33 countries. The maximum number of votes is 33. 9 countries are not attending nor represented, so 24 countries are present or represented at the start of the meeting. So more than 50% of the members are present and therefore the assembly is qualified to vote and to decide.
The majority to this meeting will thus be 13.

Flesh und wünscht den Teilnehmern der G.V. viel Weisheit.

Die Sitzung wird gleichzeitig in Französisch, Deutsch, Englisch durch Claire Auda und ihr Dolmetscher-Team übersetzt.

2. Überprüfung der Vollmacht der Delegierten

participants de l'assemblée beaucoup de sagesse.

La séance est traduite simultanément en français, allemand et anglais par Claire Auda et son équipe d'interprètes.

2. Vérification des pouvoirs des délégué(e)s

Die Mitgliederzahl beträgt gegenwärtig 33. Die Zahl der Stimmen ist höchstens 33. 9 Länder sind nicht anwesend oder repräsentiert, so dass 24 Länder anwesend oder vertreten sind. Mehr als 50% der Mitglieder sind anwesend und deshalb ist die Versammlung beschlussfähig.
Die Mehrheit bei dieser Versammlung wird 13 sein.

Les membres présents sont au nombre de 33. Le nombre maximum de voix de cette assemblée générale est 33. 9 pays ne sont pas présents ou représentés. 24 pays sont présents ou représentés au début de la réunion. Ainsi, plus de 50% des membres sont présents et l'assemblée est habilitée à voter et prendre des décisions.
La majorité pour cette assemblée sera donc de 13.

3. Constitution of the bureau

Proposal by the Committee:
Chairman of the General Assembly
Secretariat
Scrutinizers

Unanimous approval.

4. Confirmation of the agenda

The Agenda receives unanimous approval.

5. Vote on the proceedings of the General Assembly UNICA 2010 in Einsiedeln (CHE)

The proceedings in three languages were dispatched to the federations. There are no questions regarding the proceedings.

The proceedings receive unanimous approval, with thanks and applause to the Secretary General, Jan Essing.

6. Address by the President of UNICA

On demand of the General Assembly, the address by the President is not dispatched before the meeting, but presented personally by the President during the meeting. The president emphasises that Claire Auda is the new committee member in charge of translation and interpreting. We have complete faith in Claire's capabilities. Claire asked Jean Claude Lejosne to be present in the interpreters' cabins. Jean Claude's presence is welcomed with applause.

There are no questions regarding the President's address (annex).

Unanimous approval of the address, with thanks and applause to the author (the Chairman himself).

Hannelore Teich (DEU) notes that some documents on which to be decided during this meeting, were not communicated on beforehand. Some were handed out before the meeting. This shouldn't be done ordinary. This way the representatives can't prepare the point of view with their respective federations.

The **President** promises that this will be done in future, but notes that discussions in this meeting are important as well. Not all can be done by e-mail.

7. Report of the Committee by the Secretary General

The extensive report in three languages with detailed information was dispatched to the federations.

The report of the Committee is accepted with unanimous approval, with thanks and applause to the Secretary

3. Einrichtung des Büros

Vorschlag des Komitees:
Vorsitzender der Generalversammlung
Sekretariat
Wahlprüfer

Einmütige Zustimmung.

4. Bestätigung der Tagesordnung

Die Tagesordnung wird einstimmig gebilligt.

5. Abstimmung über das Protokoll der Generalversammlung 2010 in Einsiedeln (CHE)

Das Protokoll in drei Sprachen war den Föderationen zugesandt worden. Es gibt keine Fragen zum Protokoll. Das Protokoll wird einstimmig gebilligt, mit Dank und Beifall an den Generalsekretär Jan Essing.

6. Ansprache des Präsidenten der UNICA

Auf Verlangen der Generalversammlung ist die Ansprache des Präsidenten nicht vor der Versammlung verschickt worden, sondern wurde vom Präsidenten persönlich vorgetragen. Der Präsident weist darauf hin, dass Claire Auda als neues Komiteemitglied für Übersetzung und Dolmetschen verantwortlich ist. Wir haben völliges Vertrauen in Claires Kompetenz. Claire hat Jean Claude Lejosne gebeten, in den Dolmetscherkabinen anwesend zu sein. Jean Claude wird mit Applaus begrüßt.

Es gibt keine Fragen zur Ansprache des Präsidenten (Beilage).

Der Bericht wird einstimmig gebilligt, mit Dank und Beifall an den Verfasser (den Vorsitzenden selbst).

Hannelore Teich (DEU) macht darauf aufmerksam, dass einige Dokumente, die heute beschlossen werden, nicht im Voraus kommuniziert wurden. Einige wurden erst heute vor der Versammlung überreicht. Das sollte keine Gewohnheit werden, denn so können die Vertreter die Standpunkte nicht mit ihren Landesverbänden vorbereiten.

Der **Präsident** sagt zu, dass dies in der Zukunft überwacht wird, meint aber auch, dass der Meinungs austausch in der Versammlung wichtig ist. Nicht alles kann über e-Mail vermittelt werden.

7. Bericht des Komitees durch den Generalsekretär

Der ausführliche Bericht in drei Sprachen mit detaillierten Informationen war den Föderationen zugesandt worden.

Er enthält einen geringen Fehler im englischen Text in Bezug auf die Komiteemitglieder, die in Russe anwesend waren. Der

3. Constitution du bureau

Proposition du Comité :
Président de l'Assemblée Générale
Secrétariat
Scruteurs

Georges Fondevur
Jan Essing
Reg Lancaster (GBR)
Philippe Sevestre (FRA)

Approuvé à l'unanimité.

4. Confirmation de l'ordre du jour

L'ordre du jour est approuvé à l'unanimité.

5. Vote sur le Procès-verbal de l'Assemblée Générale de L'UNICA 2010 à Einsiedeln (CHE)

Le procès-verbal en trois langues a été envoyé aux fédérations. Il n'y a aucune question concernant le p-v. Le procès-verbal est approuvé à l'unanimité, avec des remerciements et des applaudissements pour le Secrétaire général, Jan Essing.

6. Allocution du Président de l'UNICA

A la demande de l'assemblée générale, l'allocution du Président n'a pas été envoyée avant l'assemblée, mais a été présentée par le Président lui-même.

Le Président souligne que Claire Auda est, en tant que nouveau membre du comité, en charge du volet traduction et interprétation. Nous avons entière confiance dans ses capacités. Claire avait demandé à Jean-Claude Ljosne d'être présent en cabine d'interprétariat pour cette Assemblée. La présence de Jean-Claude est saluée et applaudie.

Il n'y a aucune question concernant l'allocution du Président. (cf. annexe)

Le rapport est approuvé à l'unanimité, avec des remerciements et des applaudissements pour le rédacteur (le président lui-même).

Hannelore Teich (DEU) souligne le fait que certains documents qui devront l'objet de décisions au cours de cette assemblée n'ont pas été communiqués au préalable. Certains ont été distribués en main propre juste avant la session. Cela ne devrait pas devenir la norme. En effet, cela empêche les délégués de développer une position avec leurs fédérations respectives.

Le **Président** promet d'y veiller à l'avenir, notant cependant que le débat mené pendant la réunion est également important. Tout ne peut être réglé par voie électronique.

7. Rapport du Comité présenté par le Secrétaire-Général

Le rapport complet en trois langues avec des informations détaillées a été envoyé aux fédérations.

Le rapport du Comité est approuvé à l'unanimité, avec des

General, Jan Essing.

8. Report of the Treasurer

The report (in 3 languages) was dispatched to the federations.

As of 2011 Latvia is excluded from membership, having been overdue for three years.

TUN and IRN haven't paid their membership fees for 2009, 2010 and 2011.

Furthermore the **treasurer** explains the reservation of €1.000 for the purchase of medals.

The report of the treasurer is approved unanimously and welcomed with thanks and loud applause to the treasurer Thomas Kräuchi.

9. Report of the Auditors

Hannelore Teich (DEU) reads the Auditors' report loudly during the meeting.

Hannelore Teich (DEU) and Zuzana Skoludová (SVK) have performed this year's audit. They have scrutinized the bookkeeping and the bank accounts and declare that everything complies with the budget and mandates. She shows herself confident in the way the treasurer performs his task and proposes to agree with all previous reports of the treasurer.

There are no questions regarding the Report of the Auditors.

10. Report of the Film Librarian

The report (in 3 languages) was dispatched to the federations. **Hans Schober** (Librarian) is absent due to several surgical operations. Furthermore today is his birthday to which the assembly congratulates him with a "happy birthday to you .." **Max Hänsli** (honorary president) tells about the many problem that Hans is facing. The report of the Film Librarian is accepted with unanimous approval, with thanks and applause to Hans Schober.

11. Report of "Friends of UNICA"

Fred Graber (Amis) aims to have more GBR participants to UNICA co-operate in UNICA Friends.

The report is accepted with unanimous approval, with thanks and applause to Fred Graber.

Bericht des Komitees wird einstimmig angenommen, mit Dank und Beifall an den Generalsekretär Jan Essing.

8. Bericht des Schatzmeisters

Der Bericht (in 3 Sprachen) war den Föderationen zugesandt worden.

Ab 2011 ist Lettland wegen Zahlungsrückstand von drei Jahren kein Mitglied mehr. TUN und IRN haben ihre Mitgliedsbeiträge für 2009 bis 2011 noch nicht bezahlt.

Weiters erklärt der Schatzmeister die Reservierung von €1.000 für den Kauf von Medaillen.

Der Bericht des Schatzmeisters wird einstimmig gebilligt, mit Dank und starkem Applaus an den Schatzmeister Thomas Kräuchi.

9. Bericht der Kassenprüfer

Der Bericht der Kassenprüfer wird während der Sitzung von **Hannelore Teich** (DEU) vorgelesen.

Die Kassenprüfung ist in diesem Jahr von Hannelore Teich (DEU) und Zuzana Skoludová (SVK) vorgenommen worden. Sie haben die Buchhaltung und die Banksaldi geprüft und erklären, dass alle Zahlen mit dem Budget und den Mandaten übereinstimmen. Frau Teich zeigt sich sehr zufrieden mit der Ausübung des Amtes durch den Schatzmeister und schlägt vor, alle vorhergehenden Berichte des Schatzmeisters zu genehmigen.

Keiner der Delegierten hat Fragen zu diesem Bericht.

10. Bericht des Filmarchivars

Der Bericht (in 3 Sprachen) war den Föderationen zugesandt worden. **Hans Schober** (Filmarchivar) ist nicht anwesend wegen einiger Operationen, denen er sich unterziehen musste. Die Versammlung gratuliert ihm von Herzen zum Geburtstag mit einem „Happy Birthday to you...“

Max Hänsli (Ehrenpräsident) erzählt von den großen Problemen, die Hans zu überwinden hat.

Der Bericht des Archivars wird einstimmig angenommen, mit Dank und Beifall an Hans Schober

11. Bericht der "Freunde der UNICA"

Fred Graber (Amis) ist bestrebt, mehr Vertreter aus GBR für die UNICA Freunde zu gewinnen.

Der Bericht wird einstimmig genehmigt mit Dank an und Beifall für Fred Graber.

remerciements et des applaudissements pour Jan Essing, le Secrétaire Général.

8. Rapport du Trésorier

Le rapport (en 3 langues) a été envoyé aux fédérations.

A partir de 2011 la Lettonie est exclue, n'ayant pas payé ses cotisations pendant trois ans.

TUN et IRN n'ont pas versé leurs cotisations de 2009, 2010 et 2011.

Par ailleurs, le **trésorier** explique la réservation de € 1 000 pour l'achat de médailles.

Le rapport du trésorier est approuvé à l'unanimité, avec des remerciements et des applaudissements nourris pour Thomas Kräuchi.

9. Rapport des Commissaires aux Comptes

Le rapport des commissaires aux comptes est lu lors de la réunion par **Hannelore Teich** (DEU).

L'audit de cette année a été effectué par Hannelore Teich (DEU) et Zuzana Skoludová (SVK). Elles ont vérifié la comptabilité et les comptes bancaires et déclarent que tous les chiffres sont conformes au budget et aux mandats. Elle se dit confiante quant à la manière dont le trésorier s'acquitte de sa tâche et propose de valider tous les précédents rapports du trésorier.

Il n'y a aucune question concernant le rapport des commissaires aux comptes.

10. Rapport du Cinémathécaire

Le rapport (en 3 langues) avait été envoyé aux fédérations.

Hans Schober (cinémathécaire) est absent en raison de plusieurs interventions chirurgicales. En outre, c'est aujourd'hui son anniversaire, par conséquent l'assemblée lui adresse « Happy birthday to you ».

Max Hänsli (président d'honneur) parle des problèmes auxquels Hans doit faire face.

Le rapport du cinémathécaire est approuvé à l'unanimité et des remerciements appuyés d'applaudissements sont adressés à Hans Schober.

11. Rapport des "Amis de l'UNICA"

Fred Graber (Amis) souhaite attirer plus de membres de GBR dans le cercle des Amis de l'UNICA.

Le rapport est approuvé à l'unanimité, avec tous nos remerciements et des applaudissements pour Fred Graber.

12. Report on UNICA Patronages

The report was made up by Wolfgang Freier and dispatched to the federations.

Wolfgang Freier (patronages): there are no additional festivals above the ones in the report. He asks the representatives to use the obligatory forms, found in the UNICA Website for application of UNICA Patronage. Forms should be addressed to Wolfgang or the Secretary-general. Furthermore he asks to be put on the mailing lists of Patronage Festivals.

The report is approved unanimously, with thanks and applause to Wolfgang Freier.

13. Report of the delegate to I.F.T.C.

The author of this report is Serge Michel. He integrated some pictures in his report. The report in three languages was dispatched to the federations.

Serge Michel (IFTC) explains that this organization was delighted with the visit of UNICA president Georges Fondeville to IFTC HQ in Paris. UNICA is one of the eldest members of IFTC and the two organizations have a strong and important connection.

Georges Dupont (ITU UNESCO) is invited to address the assembly. He invites UNICA members to proceed with their important work applying new technology in communications. UNICA is an important organization to contribute to the goals of IFTC and UNESCO and Mr. Dupont evokes every nation to join UNICA. Unfortunately IFTC/UNESCO can't donate money to those nations, that can't afford membership fees. This has to be done by national authorities. But this won't prevent contributing films.

Georges Fondeville (pres.) thanks Mr. Dupont for his kind words. Mr. Dupont will hand out the CICT/UNESCO prize 'Delmiro de Caralt'.

The report is approved unanimously, with thanks and applause to Serge Michel.

14. Report regarding UNICA Web

Arie de Jong (Web) emphasises that a lot of information about UNICA may be found in the website of UNICA: <http://unica-web.com> The Webmaster is pleased with no less than 20.000 visitors annually to the site. He sometimes receives requests to change certain information in the website. These requests have to be addressed to the S-G. Next to the UNICA website the report discusses the special website for the film library <http://home.hccnet.nl/unica>. We archive over 1.500 films and this site offers information about the content of these films in various sorting.

12. Bericht des UNICA Patronats

Der Bericht, verfasst von Wolfgang Freier, ist den Föderationen zugesandt worden.

Wolfgang Freier (Patronagen): Es gibt keine weitere Meldungen von Festivals als die im Bericht aufgenommenen. Er ersucht die Vertreter die Formulare zu benutzen, die auf der UNICA Webseite vorhanden sind und diese ihm zu senden oder dem Generalsekretär. Weiterhin fragt Wolfgang um in die Mailing Listen der Patronage Festivals eingetragen zu werden.

Der Bericht wird einstimmig genehmigt, mit Dank und Applaus an Wolfgang Freier.

13. Bericht des Delegierten für die CICT

Der Autor dieses Berichts ist Serge Michel. Er hat einige Bilder in seinem Bericht eingebunden. Der Bericht in drei Sprachen ist den Föderationen gesandt worden.

Serge Michel (CICT) erklärt, dass die Organisation erfreut war über den Besuch des UNICA Präsidenten am Hauptquartier der CICT in Paris. Die UNICA ist eines der ältesten Mitglieder der CICT und die beiden Organisationen bilden eine wichtige und starke Verbindung.

Georges Dupont (ITU UNESCO) wird eingeladen einige Worte an die Versammlung zu richten. Er lädt die UNICA Delegierten ein, mit ihrer wichtigen Arbeit weiter zu machen, neue Technologien in der Kommunikation anzuwenden. Die UNICA trägt als wichtige Organisation dazu bei, die Ziele der CICT und UNESCO zu erreichen. Herr Dupont ruft jede Nation auf der UNICA beizutreten. Leider kann CICT/UNESCO keine Mitgliedsbeiträge für Länder übernehmen falls sie nicht zahlen können. Dies muss von den nationalen Autoritäten gemacht werden. Aber es wird nicht verhindern dass Filme eingetragen werden.

Georges Fondeville (Präs.) dankt Herrn Dupont für seine herzlichen Worte. Herr Dupont wird morgen den CICT/UNESCO Preis 'Delmiro de Caralt' überreichen.

Der Bericht wird einstimmig angenommen, mit Dank und Beifall an Serge Michel.

14. Bericht betreffs UNICA Web

Arie de Jong (Web) erklärt, dass viele Informationen über die UNICA auf der Website der UNICA zu finden sind: <http://unica-web.com> Der Webmeister freut sich über mehr als 20.000 Besucher der Webseite pro Jahr. Er bekommt manchmal die Aufforderung, eine Information zu ändern. Solche Fragen sind dem Generalsekretär zu stellen. Anschließend an die UNICA Webseite erörtert der Bericht die besondere Webseite des Filmarchivs: <http://home.hccnet.nl/unica>. Wir archivieren über 1.500 Filme und diese Webseite bietet Informationen über den Inhalt der Filme.

12. Rapport sur les patronages de l'UNICA

Wolfgang Freier a rédigé ce rapport, lequel a été envoyé aux fédérations.

Wolfgang Freier (patronages) : il n'y a pas d'autres festivals déclarés que ceux inscrits au rapport. Il demande aux délégués de bien vouloir se servir des formulaires prévus, que l'on peut trouver sur le site Internet de l'UNICA, pour les candidatures au patronage UNICA. Les formulaires doivent être adressés à Wolfgang ou au Secrétaire général. Par ailleurs, il demande à être ajouté à la liste d'adresses électroniques des festivals de patronage.

Le rapport est approuvé à l'unanimité, avec des remerciements et applaudissements pour Wolfgang Freier.

13. Rapport du délégué au C.I.C.T.

Serge Michel est l'auteur de ce rapport. Il a intégré quelques photos à son rapport. Le rapport en trois langues a été envoyé aux fédérations.

Serge Michel (CICT.) explique que son organisation s'est réjouie de la visite du Président de l'UNICA Georges Fondeville au siège du CICT à Paris. L'UNICA est l'un des plus anciens membres du CICT et ces deux organisations entretiennent des liens importants.

Georges Dupont (ITU/UNESCO) est conviée à s'adresser à l'assemblée. Il invite les délégués de l'UNICA à poursuivre leur mission importante en utilisant les nouvelles technologies de la communication. UNICA est une organisation importante qui contribue à poursuivre les objectifs du CICT et de l'UNESCO et M. Dupont appelle toutes les nations à rejoindre l'UNICA. Malheureusement, le CICT et l'UNESCO ne peuvent faire des dons à ceux qui ne sauraient financer une cotisation. Cela doit être subventionné par les autorités nationales. Cela ne portera cependant pas préjudice à la contribution de films.

Georges Fondeville (prés.) remercie M. Dupont pour ces mots chaleureux. M. Dupont remettra le prix « Delmiro de Caralt » CICT/UNESCO.

Le rapport est approuvé à l'unanimité, avec des remerciements applaudissements à Serge Michel.

14. Rapport concernant le site Internet de l'UNICA

Arie de Jong (web) explique qu'il est possible de trouver beaucoup de renseignements sur l'UNICA sur le site Internet de l'UNICA: <http://unica-web.com>. Le Webmaster se félicite de pouvoir compter pas moins de 20 000 visiteurs sur ce site chaque année. Il reçoit parfois des demandes visant à modifier certaines informations sur le site. Ces demandes doivent être adressées au S-G.

Outre le site de l'UNICA, le rapport évoque le site Internet dédié à la cinémathèque <http://home.hccnet.nl/unica>. Nous archivons plus de 1 500 films et ce site fournit des

Wolfgang Freier (Patr.) proposes to incorporate links to websites of National Federations and even better: links to UNICA in websites of National Federations. This is OK. The report is approved unanimously, with thanks and applause to Arie de Jong.

15. Admission and resigning of members

Georges Fondeur (pres.) reports no new membership applications. We maintain necessary contacts, but meanwhile we strive to bind existing members better to UNICA and to guide them. Georges reads out loud an e-mail from Rwanda. We'll visit IRN and TUN in order to get in touch with the new management.

Art Hovanessian (ARM) explains that Moldavia will apply for membership. This will be discussed in Ruse.

16. Discussion and vote about proposals of the Committee

16.1 Bylaws

Georges Fondeur (pres.) explains that UNICA committee has proposed some new texts for the **bylaws**. They have been discussed in the federations and we received some proposals for changes. The changes are not essential, but merely textual.

Art Hovanessian (ARM) explains that some members in his country still use other types of video. **Georges Fondeur** emphasizes that the bylaws do not mean to exclude anyone, but the formats for video are changing rapidly. We have to keep up with progress.

16.2 Regulations of the World Competition

The projection limits per country have been unchanged for a number of years. **Georges Fondeur (pres)** emphasizes new criteria to be found in order to have the whole festival done within a week. There has to be a minimum for each country and we go from 4 minutes pause to 2 minutes.

Thomas Kräuchi (treas) explains that during UNICA 2010 in Einsiedeln we barely could fit all countries within the given time for the Festival. Thus we had to start early in the morning.

For new criteria it is necessary to find some parameters that distinguish between countries:

number of medals compared to number of films;
special prize for most interesting country;
number of participants to UNICA Congress.

Wolfgang Freier(Patr.) schlägt vor, auf der Webseite Links zu den Landesverbänden zu platzieren oder besser wäre noch, ein Link zur UNICA auf den Webseiten der Landesverbände. Dies wird genehmigt.
Der Bericht wird einstimmig angenommen, mit Dank und Beifall an Arie de Jong.

15. Aufnahme und Austritt von Mitgliedern

George Fondeur (Präs.) meldet, dass keine neuen Mitglieder beigetreten sind. Wir haben die notwendigen Kontakte, aber vorerst versuchen wir die bestehenden Mitglieder mehr an die UNICA zu binden und sie zu begleiten. Dazu liest Georges ein E-Mail aus Rwanda vor. Wir werden IRN und TUN besuchen, um die Kontakt zum neuen Vorstand herzustellen.

Art Hovanessian (ARM) gibt bekannt, dass auch Moldavia gerne Mitglied werden würde. Das kann in Russe diskutiert werden.

16. Anträge und Abstimmung über Vorschläge des Komitees

16.1 Geschäftsordnung

Georges Fondeur (Präs.) erklärt, dass das UNICA Komitee einige neue Texte für die Geschäftsordnung vorbereitet hat. Sie sind den Mitgliedern unterbreitet worden und wir erhielten einige Änderungsvorschläge, die aber nicht wesentlich waren.

Art Hovanessian (ARM) erklärt, dass in seinem Land einige Mitglieder noch mit anderen Videoformaten arbeiten. **Georges Fondeur** meint, dass die Geschäftsordnung nicht vorsehe Leute auszuschließen, aber die Videosysteme ändern sich ständig. Wir sollten mit dem Fortschritt mithalten.

16.2 Bestimmung des Weltwettbewerbes

Die Vorführzeiten für jedes Land sind schon lange Zeit unverändert. **Georges Fondeur (Präs)** betont, dass wir neue Kriterien brauchen, um das Festival innerhalb einer Woche durchführen zu können. Dazu braucht man einen Mindestwert pro Land und eine Unterbrechung zwischen den Filmen von 2 statt 4 Minuten.

Thomas Kräuchi (Schatzm.) erklärt, dass man bei der UNICA 2010 in Einsiedeln kaum alle Länder ins Programm hinein bekam. Dazu musste man bereits am Morgen früh starten.

Für neue Kriterien muss man einige Parameter finden, um zwischen den Ländern Unterschiede zu machen:

- Zahl der Medaillen im Vergleich zu eingetragenen Filmen
- für das interessanteste Länderprogramm;

informations sur le contenu de ces films, selon des critères variés.

Wolfgang Freier (patr.) propose d'intégrer des liens aus sites Internet des fédérations nationales. Ceci est approuvé. Le rapport est approuvé à l'unanimité, avec des remerciements et applaudissements à Arie de Jong pour tous ses efforts.

15. Accueil et démission de membres

George Fondeur (prés.) rapporte qu'il n'y a aucune nouvelle candidature d'adhésion. Nous maintenons des contacts nécessaires, tout en essayant de resserrer les liens entre l'UNICA et ses membres existants et d'accompagner au mieux ces derniers. Georges lit à l'assemblée un courriel parvenu du Rwanda. Nous rendrons visite à IRN et TUN afin de rencontrer les nouvelles directions.

Art Hovanessian (ARM) explique que la Moldavie prévoit également de poser sa candidature. Ceci sera débattu à Roussé.

16. Discussion et vote sur les propositions présentées par le Comité

16.1 Règlement intérieur

Georges Fondeur (prés.) explique que le comité de l'UNICA a proposé un nouveau texte pour le règlement intérieur. Celui-ci a fait l'objet de discussions dans les fédérations et certaines propositions de modifications nous sont parvenues. Ces modifications concernaient la forme et non le fond.

Art Hovanessian (ARM) explique que certains membres de son pays utilisent encore d'autres types de format. **Georges Fondeur** souligne que le règlement ne vise pas à exclure qui que ce soit, mais les formats vidéo changent rapidement. Nous devons rester à la page du progrès.

16.2 Règlement du concours mondial

Les temps de projection des fédérations sont restés inchangés pendant de nombreuses années. **Georges Fondeur (prés.)** soulignent qu'il faut trouver de nouveaux critères afin de pouvoir tenir le festival en l'espace d'une semaine. Il faut un temps minimum pour chaque programme national et les pauses passeront de 4 à 2 minutes.

Thomas Kräuchi (trés.) explique qu'il fut très difficile lors du festival UNICA à Einsiedeln en 2010 de programmer tous les pays dans les temps prévus pour le festival. C'est pourquoi il fallut commencer tôt le matin.

Concernant les nouveaux critères, il est nécessaire de trouver des paramètres permettant de différencier entre les pays :

Nombre de médailles en proportion du nombre de films ;
Prix spécial du programme national le plus intéressant ;

If you put the basis at 50 minutes and a maximum gain of 20 minutes for 100% medals out of films (and 5 min for Most interesting Program, resp. 5 min for a certain number of participants) and you add up to 1.900 minutes, then you can screen 3 countries in the morning, three countries in the afternoon and three at night. This will grant all member programs can be screened. The Excel sheet he distributed is an example of how this could work out. We can give it a try in BGR.

Georges Fondeur (pres) emphasizes that these parameters do not intend to punish anyone, but try to evoke and reward countries that do their best to bring the best films and the most participants.

Vladimir Iliev (BGR) supports the idea of better films but he opposes to the fact that larger countries receive a reward.

Thomas Krächi (treas) underlines that no-one is meant to be punished, but one can gain extra time for better films and larger numbers of participants. That doesn't depend on the quantity of inhabitants or club members. The festival gains with larger numbers of participants. In his example only 4 countries gain an extra 5 minutes for participants.

Philippe Sévestre (FRA) supports Iliev in his criticism. He proposes to have the number of medals examined from 1990 up to now and take that into account.

Georges Fondeur (pres) is not against the idea, but then you have to divide medals between former republics of the USSR. That can cause a problem. He could agree to a number of three years.

Max Hänsli (hon pres) evokes to do something. Otherwise we can't go on organizing the festival within the limits of one week.

Dr. Schörner (AUT): there seems to be misunderstanding about the intermediate pauses. That has to be calculated well and we must keep to it if agreed upon.

Georges Fondeur (pres) expresses his regret that some countries were exceeding their specified limits in Luxembourg.

Reg Lancaster (GBR) is sorry that these proposals didn't arrive earlier.

Vladimir Murtin (NLD) wonders when the new projection time limits will be announced. This can be done right after the festival when the results have been made public.

George Fondeur (pres) underlines that we have to make a decision in order to fit all countries within the program. We can act accordingly for one year and evaluate. No-one must be harmed by new regulations.

- für die Zahl der Teilnehmer am Kongress.

Wenn man die Basiszeit auf 50 Minuten festlegt, kann ein Land 20 Minuten dazu bekommen für 100% Medaillen der eingetragenen Filme (und 5 Minuten für das interessanteste Länderprogramm bzw. 5 Minuten für eine bestimmte Zahl von Teilnehmern). Summiert man bis zu 1.900 Minuten, so kann man 3 Länder am Morgen, 3 am Mittag und 3 am Abend vorführen. Dies ergibt, dass alle Programme vorgeführt werden können. Das verteilte Excelblatt von Thomas gibt ein Beispiel dafür, wie es sich auswirken kann. Wir können das System in Bulgarien versuchen.

Georges Fondeur (Präs) betont, dass diese Parameter niemanden bestrafen wollen, sondern eine Anregung für die Länder sein soll, die besten Filme und möglichst viele Teilnehmer zur UNICA zu schicken.

Vladimir Iliev (BGR) unterstützt die Idee der besseren Filme, aber wehrt sich gegen die Idee, dass größere Länder eine Belohnung bekommen.

Thomas Kräuchi (Schatzm.) betont, dass kein Land bestraft wird. Man kann aber extra Zeit erwerben für bessere Filme und eine größere Anzahl von Teilnehmern. Das hängt nicht von der Zahl der Einwohner oder Klubmitglieder ab. Das Festival gewinnt von vielen Besuchern. Im Beispiel sind es nur 4 Länder, die 5 Min. extra bekommen.

Philippe Sévestre (FRA) unterstützt Iliev in seiner Kritik. Er schlägt vor, die Zahl der Medaillen von 1990 bis heute in Betracht zu ziehen.

Georges Fondeur (Präs) ist nicht dagegen, sieht aber wegen des Auseinanderfallens der Sowjet Union einige Probleme. Er könnte bei drei Jahren mitgehen.

Max Hänsli (Ehrenpräs) ruft die Versammlung dazu auf, zumindest etwas zu beschließen. Sonst könne man keinen UNICA Kongress innerhalb einer Woche veranstalten.

Dr. Schörner (AUT) weist auf ein Problem im Zusammenhang mit den Unterbrechungen zwischen den Filmen hin. Das muss sehr gut errechnet sein und vor Allem eingehalten werden!

Georges Fondeur (Präs) drückt sein Bedauern aus, dass einige Länder in Luxemburg die Limits überschritten haben.

Reg Lancaster (GBR) bedauert es, dass die Vorschläge nicht früher zugesandt wurden.

Vladimir Murtin (NLD) fragt, wann die neuen Zeitbeschränkungen angekündigt werden. Sie könnten gleich nach Ende des Festivals veröffentlicht werden.

Georges Fondeur (Präs) unterstreicht, dass wir eine Entscheidung brauchen um alle Länder im Programm unterzubringen. Wir könnten die neuen Regeln ein Jahr ausprobieren und nachher evaluieren. Keiner sollte von neuen Regeln benachteiligt werden.

Nombre de participants au congrès de l'UNICA.

Si l'on part sur une base de 50 minutes, avec un bonus maximal de 20 minutes pour un ration médaille/films de 100 % (et 5 minutes pour le programme le plus intéressant, ainsi que 5 minutes pour un certain nombre de participants), et si l'on fait la somme des 1 900 minutes, alors il est possible de prévoir la projection de 3 pays le matin, 3 pays l'après-midi et 3 le soir. Le document Excel qu'il a distribué donne un exemple concret. Nous pourrions tester ce système en Bulgarie.

Georges Fondeur (prés.) souligne que ces paramètres ne visent pas à pénaliser qui que ce soit, mais bien à récompenser les pays qui s'efforcent d'apporter les meilleurs films et le plus de participants possible.

Vladimir Iliev (BGR) soutient l'idée de promouvoir les meilleurs films, mais il s'oppose à ce que les plus grands pays soient récompensés.

Thomas Kräuchi (trés.) souligne que personne ne doit être puni, mais que l'on peut simplement obtenir un bonus de temps pour la qualité des films et le nombre de participants. Cela ne dépend pas du nombre d'habitants d'un pays ou de membres d'une fédération. Le festival obtient ainsi plus de participants. Dans son exemple, seulement 4 pays obtiennent 5 minutes de bonus pour le nombre de participants.

Philippe Sévestre (FRA) rejoint la critique de l'Iliev. Il propose d'étudier le nombre de médailles depuis 1990 jusqu'à l'heure d'aujourd'hui et d'en tenir compte.

Georges Fondeur (prés.) déclare ne pas y être opposé, mais souligne qu'il faut alors répartir les médailles entre les anciennes républiques de l'ex-URSS. Ceci pourrait poser problème. Il pourrait s'accorder sur une période de trois années.

Max Hänsli (président d'honneur) appelle l'assemblée à agir. Sans quoi nous ne pourrions pas continuer à organiser un festival d'une durée limitée à une semaine.

Dr. Schörner (AUT) : il semble qu'il y ait un malentendu concernant les pauses. Il convient de bien les calculer et de s'en tenir à ce qui sera décidé.

Georges Fondeur (prés.) dit regretter le fait que certains pays aient dépassé les limites spécifiées à Luxembourg.

Vladimir Murtin (NLD) se demande quand sera annoncée la nouvelle limite pour les temps de projection. Ceci pourrait être fait dès le festival terminé, lorsque les résultats sont rendus publics.

Georges Fondeur (prés.) souligne qu'une décision doit être prise afin de pouvoir intégrer tous les pays dans le programme. Nous pourrions agir selon ce système pendant un an et en tirer les conclusions. Nul ne doit être lésé par les nouvelles réglementations.

The proposal is voted upon with the result:
18 countries in favour
1 country against
5 abstentions
UNICA 2012 the new time limits will be used.

17. Discussion and vote about proposals submitted by members

There have been no proposals. No addition as well.

18. Determination of next year's contribution

Georges Fondeur (pres) explains the existing system of contributing to UNICA. There are certain countries that pay themselves over ten times more than the minimum of 175 Euros, which is the contribution for starting members (3 years), overseas territories and countries with a low gross national income (product). But countries as Korea and Great Britain were "overseas" and therefore paid the minimum. Also the number of criteria and the lack of reliability of the data makes an complete make-over necessary. The total sum of income of UNICA has to be stable, the criteria justified and the system advocate.

Thomas Kräuchi (treas) explains that the number of levels in contribution will be reduced from 10 to 3 levels: 200, 400 and 900 Euro. Every country knows their own contribution, but there is no comparison between countries. Only KOR and GBR shift to another level. The other countries stay in the same range.

Vladimir Iliev (BGR) opposes against the raise of the contribution for several countries.

Michelle Kooreman (BEL) will vote abstention.

22 Countries are in favour of the new levels of contribution. The Committee sends the new contribution per invoice 2012 to the respective federations. If a federation doesn't agree to the new amount to be paid, the General Assembly is the authority to appeal to.

19. Confirmation of the budget

There are no questions nor objections, so the budget for 2012 is determined.

20. Selection of the place and dates of the congress in the years:

2012: Russe (BGR) (determined)

2013: Korea (KR) (determined)

Georges Fondeur (pres.): for 2014 a proposal from Slovakia to host UNICA 2014 is made with the support of the ministry of Culture. A letter is read aloud. We look forward to a fruitful

Der Vorschlag wird zur Abstimmung gebracht. Resultat:
18 Länder stimmen zugunsten des Vorschlags;
1 Land ist dagegen;
5 Stimmenthaltungen
Die UNICA 2012 wird die neue Art von Berechnung benutzen.

17. Anträge und Abstimmung über Vorschläge von Mitgliedern

Keine Vorschläge sind eingetragen. Auch keine Nachträge.

18. Festlegung der Mitgliedsbeiträge 2012

Georges Fondeur (Präs) erläutert das bestehende System für Mitgliedsbeiträge. Es gibt einige Länder, die das Mehrfache des Minimums von 175 Euro bezahlen. 175 € ist der Anfangsbeitrag für drei Jahre für Gebiete in Übersee und Länder mit geringem Bruttonationaleinkommen (oder Bruttosozialprodukt). Aber auch Länder wie Korea und Großbritannien galten als „Übersee“ und zahlten das Minimum.

Dazu machte die Zahl der Kriterien und die mangelnde Zuverlässigkeit der Daten ein komplettes Remake notwendig. Das Einkommen der UNICA als Organisation sollte stabil sein, die Kriterien gerecht und das System vertretbar.

Thomas Kräuchi (Schatzm.) erklärt, dass die Zahl der Kategorien der Beiträge von 10 auf 3 verringert wird: 200, 400 und 900 Euro. Jedes Land kennt den eigenen Beitrag, eine Übersicht gibt es nicht. Nur KOR und GBR werden in eine andere Kategorie eingeordnet. Die anderen Länder behalten die Ränge.

Vladimir Iliev (BGR) spricht sich als Gegner der Erhöhung im Namen vieler Länder aus.

Michelle Kooreman (BEL) wird sich ihrer Stimme enthalten.

22 Länder stimmen zugunsten der neuen Beiträge. Das Komitee wird den einzelnen Ländern per Rechnung die neuen Beiträge für 2012 mitteilen. Falls eine Föderation dem neuen Betrag nicht zustimmt, ist die Generalversammlung die Autorität zur Berufung.

19. Bestätigung des Budgets

Es gibt keine Fragen oder Einwände, so dass das Budget für 2012 festgelegt wird.

20. Wahl des Ortes und des Termins für die nächsten Kongresse:

2012: Russe (BGR) (entschieden)

2013: Korea (KR) (entschieden)

Georges Fondeur (Präs.): Für 2014 hat die Slowakei sich zur Verfügung gestellt, mit Unterstützung des Ministeriums für Kultur Gastgeberin der UNICA 2014 zu sein. Ein Brief wird

La proposition est portée au scrutin avec le résultat suivant :
18 pays se prononcent pour ;
1 pays se prononce contre ;
5 s'abstiennent.
La nouvelle limite des temps de projection sera appliquée pour l'UNICA 2012.

17. Discussion et vote sur les propositions soumises par les membres

Aucune proposition présentée. Aucun avenant.

18. Fixation de la cotisation de l'année suivante

Georges Fondeur (prés.) explique le système actuel de cotisations à l'UNICA. Certains pays payent une cotisation 10 fois supérieure à la cotisation minimum de 175 euros s'appliquant aux nouveaux adhérents (pendant 3 ans), aux pays d'outre-mer et aux pays ayant un faible PNB/PIB. Mais des pays tels que la Corée ou la Grande-Bretagne, considérés comme « outre-mer », payaient également le minimum. Par ailleurs, le nombre de critères et le manque de fiabilité des données rendent indispensable une complète refonte du système. La somme totale des revenus de l'UNICA doit être stable, les critères justifiés et le système acceptable.

Thomas Kräuchi (trés.) explique que le nombre de catégories de cotisation sera réduit, passant de 10 à 3 : 200, 400 et 900 euros. Chaque pays connaît sa cotisation, mais il n'y a pas de tableau comparatif. Seules la Corée et la Grande-Bretagne passent dans une autre catégorie. Les autres pays restent dans la même catégorie.

Vladimir Iliev (BGR) se dit opposé à l'augmentation de la cotisation de nombreux pays.

Michelle Kooreman (BEL) déclare qu'elle s'abstiendra.

22 pays se prononcent pour le nouveau système de cotisation. Le comité envoie la nouvelle cotisation par facture pour 2012 à toutes les fédérations. En cas d'objection d'une fédération au montant de sa cotisation, il pourra être fait recours à l'assemblée générale en qualité d'instance d'appel.

19. Confirmation du budget

Comme il n'y a aucune question ni objection, le budget 2012 est considéré comme fixé.

20. Choix du lieu et de la date des Congrès des années suivantes:

2012: Roussé (BGR) (décidé)

2013: Corée (KR) (décidé)

Georges Fondeur (prés.) : pour 2014, la Slovaquie, avec le soutien du Ministère de la culture, se propose d'accueillir le festival. Une lettre est lue devant l'assemblée. Nous nous

co-operation.

Zuzana Skoludova (SVK) expresses her gratitude for reading out the letter. The Slovakian Federation has some experience in organizing the UNICA Festival, which has been in SVK in 2007 last. She distributes a flyer. The nomination of SVK hosting the 2014 Festival is encountered with unanimous applause.

Georges Fondeur (pres.) explains that the 2013 UNICA Festival in Jeju Island will be promoted in Russe. The Committee travels to Jeju early 2012.

Brian Dunkley (GBR) wonders if there will be a complementary travel program, organized by UNICA. This time we don't plan to do so, but everyone can make arrangements by their own. It's not determined, but some travel arrangements can be proposed.

Vladimir Iliev (BGR) has no additions to the presentation of BGR in the cinema hall.

Julia Obratsova (RUS) presents a letter in Russian and German, proposing the city of St. Petersburg to host UNICA in 2015. Therefore a letter from the UNICA Committee towards the city government is obligatory.

Georges Fondeur (pres.): it is a beautiful city and a wonderful place to have a UNICA Festival. He's been there in 1986 and would support the idea of UNICA in St. Petersburg.
The meeting agrees upon a preliminary decision for 2015

Georges Fondeur (pres.) wonders if there's a nominee for 2016, but he receives unanimous silence.

21. Discharge of the Committee

The auditors have already proposed to discharge the Committee in the report, read by **Hannelore Teich (DEU)**. This proposal is accepted unanimously.

22. Election of a new auditor

Thomas Kräuchi (treas.) explains that Hannelore Teich is supposed to withdraw as auditor according to rules. **Zuzana Skoludova (SVK)** becomes the first auditor and **Ralf Klossner (LIE)** is second. A new auditor as substitute has to be found and **Louis Schmitz (LUX)** is nominated. His nomination is welcomed with unanimous applause.

23. Miscellaneous, without vote

Emil Mateias (ROU) proposes to start a collection of film equipment. The modernization of equipment is so fast, that

vorgelesen. Wir freuen uns auf eine fruchtbare Zusammenarbeit.

Zuzana Skoludova (SVK) zeigt sich dankbar für das Verlesen des Briefes. Die Slowakische Föderation hat einige Erfahrung beim Organisieren des UNICA Festivals. Es war zum letzten Mal 2007 in der Slowakei. Frau Skoludova verteilt ein Flugblatt. Die Bewerbung der Slowakei als Gastgeberin des 2014 Festivals wird einstimmig mit Beifall unterstützt.

Georges Fondeur (Präs.) erklärt, dass die Werbung für die UNICA 2013 in Jeju in Rousse gemacht wird. Das Komitee reist im Frühjahr 2012 nach Jeju.

Brian Dunkley (GBR) fragt an, ob ein zusätzliches Reiseprogramm von den Koreanern angeboten wird. Dieses Jahr werde davon nicht die Rede sein, aber jeder könne ja auf eigene Faust etwas Zusätzliches arrangieren. Es sei noch nicht festgelegt, aber es könnten von den Koreanern einige Reismöglichkeiten vorgeschlagen werden.

Vladimir Iliev (BGR) hat keine Ergänzungen zu allem, was schon im Kinosaal präsentiert wurde.

Julia Obratsova (RUS) präsentiert einen Brief in Russisch und Deutsch, in dem die Stadt St. Petersburg als Gastgeberin für die UNICA 2015 vorgeschlagen wird. Dafür brauche es einen Brief des UNICA Komitees an die Stadtbehörde.

Georges Fondeur (Präs.) meint es sei eine wunderschöne Stadt und ein hervorragender Platz für ein UNICA Festival. Er ist 1986 vor Ort gewesen und unterstützt die Idee, eine UNICA in St. Petersburg abzuhalten. **Die Versammlung einigt sich über einen vorläufigen Entscheid für 2015.**

21. Entlastung des Komitees

Die Kassenprüfer haben bereits in dem von **Hannelore Teich (DEU)** vorgelesenen Bericht vorgeschlagen, das Komitee zu entlasten. Dieser Vorschlag wird einstimmig angenommen.

22. Wahl eines neuen Revisors

Thomas Kräuchi (Schatzm.) erklärt, dass Hannelore Teich laut Regeln als Kassenprüferin zurücktreten soll. **Zuzana Skoludova (SVK)** wird die erste Kassenprüferin sein und **Ralf Klossner (LIE)** der zweite. Ein neuer Stellvertreter sollte gewählt werden und **Louis Schmitz (LUX)** wird vorgeschlagen. Seine Kandidatur wird mit Beifall angenommen.

23. Verschiedenes, ohne Abstimmung

Emil Mateias (ROU) schlägt vor, eine Sammlung von Film- und Videogeräten einzurichten. Die Erneuerung der

réjouissons par avance de cette coopération prometteuse. **Zuzana Skoludova (SVK)** exprime sa reconnaissance après la lecture de cette lettre. La fédération slovaque a déjà organisé le congrès de l'UNICA en 2007 et a ainsi une certaine expérience. Elle distribue une brochure. La nomination de SVK pour l'organisation du festival 2014 est accueillie avec force applaudissements.

Georges Fondeur (prés.) explique que la promotion de l'UNICA 2013 à Jeju sera faite en Bulgarie à Roussé. Le comité se rendra à Jeju début 2012.

Brian Dunkley (GBR) demande s'il y aura un programme touristique supplémentaire organisé par l'UNICA. Cette fois-ci ce n'est pas prévu, mais chacun peut s'arranger à sa guise. Ce n'est pas prévu, mais il serait possible de proposer des options de visites.

Vladimir Iliev (BGR) n'a rien à ajouter à ce qui a été présenté dans la salle de projection concernant BGR.

Julia Obratsova (RUS) lit une lettre en russe et en allemand proposant la ville de Saint-Petersbourg pour accueillir l'UNICA 2015. A ces fins, il est primordial que le comité de l'UNICA adresse une lettre aux autorités municipales.

Georges Fondeur (prés.) : c'est une très belle ville et un site merveilleux pour un festival de l'UNICA. Il s'y est rendu en 1986 et serait favorable à un congrès à Saint-Petersbourg.

L'assemblée convient d'une décision préliminaire pour 2015

Georges Fondeur (prés.) demande s'il y a un candidat pour 2016 mais l'assistance reste silencieuse.

21. Quitus au Comité

Les commissaires aux comptes ont déjà proposé de donner quitus au Comité dans le rapport, lu par **Hannelore Teich (DEU)**. Cette proposition est approuvée à l'unanimité.

22. Election d'un nouveau commissaire aux comptes

Thomas Kräuchi (trés.) explique que Hannelore Teich doit, conformément aux règlements, quitter ses fonctions de commissaire aux comptes. **Zuzana Skoludova (SVK)** sera première commissaire aux comptes et **Ralf Klossner (LIE)** second. Un délégué est nommé dans la personne de **Louis Schmitz (LUX)**. Sa nomination est unanimement applaudie.

23. Divers, sans vote.

Emil Mateias (ROU) propose de commencer une collection d'équipements cinématographiques. La modernisation des

old device is hard to be found. If someone should need a special equipment UNICA could lend it to him. This could be stored somewhere (e.g. Arie de Jong?)

Georges Fondeur (pres) thinks it's a smart idea and promises to examine the possibilities. Furthermore **Emil Mateias (ROU)** proposes UNICA to write a letter to the film and video industry to suggest editing possibilities for MPEG4.

Reg Lancaster (GBR) is worried about the increase of the number of School films. In his opinion the young professionals have many platforms to which they can send in films, which amateurs don't have. We have to find a solution for the amount of prizes they capture. Some representatives agree to that, others deny there's a problem.

Georges Dupont (ITU UNESCO) thinks this should be dealt with nationally.

Georges Fondeur (pres) agrees to the words of Reg Lancaster. We have to find a solution in which we don't waive watching the films, but their films are screened in a separate category. The committee will prepare a paper on the issue.

All being said, **Georges Fondeur (pres.)** thanks the representatives for their input and the interpreters for their difficult task and closes the General Assembly 2011.

Ausrüstung geht so schnell, dass alte Geräte kaum noch vorhanden sind. Falls jemand ein Spezialgerät braucht, könnte die UNICA das verleihen. Es müsse allerdings irgendwo gelagert werden (z.B. Arie de Jong?)

Georges Fondeur (Präs) gefällt die Idee und verspricht die Möglichkeiten zu untersuchen. Weiterhin schlägt Emil Mateias (ROU) vor, dass die UNICA einen Brief an die Film- und Videoindustrie mit Vorschlägen für MPEG4 Bearbeitung schreibt.

Reg Lancaster (GBR) macht sich Sorgen über die Steigerung der Zahlen von Schulfilmen. Seiner Meinung nach gibt es viele Bühnen für Young Professionals, die Filme zu zeigen, was für Amateure kaum möglich ist. Wir müssen einen Weg finden, da Schulfilme sehr viele Preise erringen. Einige Abgeordnete unterstützen die Meinung, andere leugnen, dass es da Probleme gäbe.

Georges Dupont (ITU UNESCO) meint, dies sollte national gelöst werden.

Georges Fondeur (Präs) ist gleicher Meinung wie Reg Lancaster. Wir sollten eine Lösung finden, wobei wir nicht auf die Filme verzichten, aber ihre Filme in eine separate Kategorie eingeordnet werden. Das Komitee bereitet ein Dokument zu diesem Thema vor.

Weil alles gesagt worden ist, dankt **Georges Fondeur (Präs)** den Abgeordneten für ihre Beiträge und den Dolmetschern für ihre schwere Arbeit und schließt die Generalversammlung 2011.

Originator: JE 24-01-12
Übersetzung / Traduction: AU/CA

équipements se fait si vite qu'il est difficile de trouver des appareils anciens. Si quelqu'un devait avoir besoin d'équipements spéciaux, l'UNICA pourrait les prêter. Ils pourraient être stockés quelque part (par ex. Arie de Jong ?) **Georges Fondeur (prés.)** trouve que c'est une bonne idée et promet d'étudier les possibilités.

Par ailleurs, **Emil Mateias (ROU)** propose d'écrire une lettre au secteur du film et de la vidéo pour suggérer des possibilités de montage MPEG4.

Reg Lancaster (GBR) est préoccupé par la hausse du nombre de films Ecole. Selon lui, les jeunes professionnels disposent de nombreuses plateformes pour envoyer leurs films, ce qui n'est pas le cas des amateurs. Il faut trouver une solution quant au nombre de prix qu'ils décrochent. Certains délégués se rallient à cette position, d'autres refusent d'y voir un problème.

Georges Dupont (CICT UNESCO) pense que cela doit être réglé au niveau national.

Georges Fondeur (prés.) est du même avis que Reg Lancaster. Nous devons trouver une solution qui n'exclurait pas ces films, mais les présenterait dans une catégorie distincte. Le comité élaborera une proposition à ce sujet.

Tout ayant été dit, **Georges Fondeur (prés.)** remercie les délégués pour leur contribution et les interprètes pour leur tâche difficile et clôt cette assemblée générale 2011.